



LE FONDU ENCHAÎNÉ

Avril 2012

Mensuel d'information du CAMERA CLUB DE GENEVE

Centre de l'Espérance

8, rue de la Chapelle — 1207 Genève

www.cameraclub.ch



EDITORIAL

Le mot du Président

Le printemps a débuté et les beaux jours avec des températures clémentes sont en vue. Les cinéastes ont de nouveau envie de voyager et de réaliser de beaux films à l'extérieur. Nous attendons vos nouvelles œuvres pour les voir lors de nos soirées de projections.

L'assemblée Générale ordinaire de notre club, basée sur les activités de 2011, aura lieu le mardi 24 avril 2012. Vos propositions et vos remarques seront les bienvenues.

Le Comité est à la recherche d'un nouveau trésorier car Pierre Butschi souhaite mettre fin à son mandat. Vous ne devez pas forcément être un expert comptable pour vous occuper des finances de notre club. Tout le monde gère le budget de son ménage et est de ce fait apte à être trésorier. Il faut aimer les chiffres, être précis et faire le travail dans les délais impartis. En cas d'intérêt à reprendre ce poste, vous pouvez vous adresser aux membres du Comité.

Nous invitons tous les membres à payer leur cotisation annuelle jusqu'au 31 mars 2012.

Urs Schwitter

CAMERA CLUB DE GENEVE

Urs Schwitter *Président*
Philippe Chevalier *Programmation*
Pierre Butschi *Trésorier*
Duqueiro Lasso *Resp. technique*

Animateurs de cours :

René Wiedmer *Final Cut*
Sorin Birstein *Adobe Premiere Pro*
Gilbert Grange *Casablanca*

Fondu Enchaîné :

Sorin Birstein, Gilbert Rossmann

Webmaster :

Bernard Buttet

www.cameraclub.ch

Info.cameraclub@yahoo.com

PROGRAMME

Avril 2012

Lundi 2

Projections CCG

À la Société Genevoise de Photographie (SGP), Maison des Associations, 15 rue des Savoises
1205 Genève

Voir programme en page 3

- Sortie en raquettes

de Roland Corminboeuf

Reportage (7min)

Sortie en raquettes avec des passionnés de la vidéo

Mardi 3

Atelier Final Cut

20h30 à 22h00

René Wiedmer

- Le carnaval de Cologne

de Sorin Birstein

Reportage (8 min)

Le carnaval de Cologne est une véritable institution profondément ancrée dans la vie des colonais. Le film présente des scènes de rue durant la journée du lundi 20 février 2012, le "Rosenmontag"

Mardi 10

Projections 20h30 à 22h00

- Le Peyrac

de René Widmer

Documentaire (11 min)

S'il venait à l'esprit de votre mari de vous offrir un peyrac, c'est-à-dire la coiffe traditionnelle des femmes ladakhi, il lui en coûterait non seulement le voyage jusqu'à Leh, mais encore la modique somme d'environ Frs 1'700 pour une pièce authentique.

- Le temps de cerises

de Paul-Emile Muller

Documentaire (7 min)

Le temps des cerises ; évocation du bon vieux temps.

- Comme une lettre à la poste

de Filippo Filiger

Fiction (15 min)

Travail de fin d'étude à la HEAD

Mardi 17

Visionnement des rushes non montés ou en cours de montage

20h30 à 22h00

Ouverte à tous pour analyse et conseils.

Mardi 24

Assemblée Générale du CCG

20h30 à 22h00

**Présentation des films du CCG à la soirée SGP (Société Genevoise de Photographie)
le lundi 2 avril 2012**

Les films primés au Concours Interne CCG :

"**GRAIN DE BLE**" de Paul-Emil Muller. Troisième prix du trophée 2011 du CCG. Evocation hautement fantaisiste du mythique grain de blé devenant au cours des ans et avec quelques digressions la croquante baguette de pain. **11' minutes**

"**SANS THE**" de Thierry Spicher. Deuxième prix du trophée 2011 du CCG. Tourné en avril 2011 ce film décrit la récolte, puis la transformation des feuilles du théier pour en faire des sachets prêts à l'emploi. Boire un bon thé... quoi de plus agréable qu'une tasse de thé ? Mais comment fait-on du thé ? Pour le savoir, rendons-nous dans l'état du Kerala, au Sud de l'Inde, un des plus grands producteurs de thé... Le thé est la boisson la plus bue au monde, après l'eau. Il est cultivé en altitude, au-dessus de 800 mètres et est récolté tout au long de l'année, puis transformé dans d'antiques usines, appelées Estates, du temps où l'Inde faisait encore partie de l'Empire Britannique. **8' minutes**

"**AMCHIS ou Les médecins traditionnels au Zanskar**" de Jean-Claude Pasquier. Premier prix, du trophée 2011 du CCG. Reportage sur la «médecine traditionnelle» pratiquée par les Amchis au Zanskar filmé durant notre séjour en juillet 2010. **9' minutes**

Autres films

"**Le PEYRAC**" de René Wiedmer. Chères amies, je suis à Leh, capitale du Ladakh situé au nord de l'Inde derrière la grande chaîne himalayenne. S'il venait à l'esprit de votre mari de vous offrir un peyrac, c'est-à-dire la coiffe traditionnelle des femmes ladakhi, il lui en coûterait non seulement le voyage jusqu'à Leh, mais encore la modique somme d'environ 1'700 francs suisses pour une pièce authentique. Mais il lui faudra encore se méfier des copies... **11' minutes**



"**FACE A FACE**", produit par nos membres Duqueiro Lasso et Sorin Birstein avec Marianne dans le rôle principal, présente de manière originale deux APN (appareil photo numérique) en tournage HD (Haute Définition et non pas disque dur) pour tenter une évaluation Canon EOS 5D face à Lumix GH1. **12' minutes**

"**LE CARNAVAL DE COLOGNE**" de Sorin Birstein. Court métrage réalisé avec un appareil de photo Panasonic Lumix TZ20. Le carnaval de Cologne est une véritable institution profondément ancrée dans la vie des colons. Le film présente des scènes de rue durant la journée du lundi 20 février 2012, le "Rosenmontag". **8' minutes**



"**OPNAIR MÜNSTER 2011**" de René Wiedmer. Clip réalisé avec appareil photo powershot Canon G12. La chanteuse valaisanne Karin Meier a donné le 8 août 2011 un concert dans le Hangar de l'aérodrome de Münster pour les villageois et vacanciers. En première partie, le groupe de rock "Smart-Style" et Dominique Meier ont chauffé la salle. **4' minutes**

Vente de matériel ancien et/ou inutilisé au CCG

Mardi 13 mars a eu lieu la vente de matériel annoncée dans notre Fondu de mars dernier.

Le but était, pour le club ainsi que pour quelques membres, de se défaire de certains appareils dont ils n'avaient plus l'utilité et, pour certains, devenus il est vrai quelque peu obsolètes.

L'intérêt était certain et divers articles ont trouvé preneur pour le plus grand bonheur du Président muté pour l'occasion au poste de trésorier.

C'est ainsi, par exemple, que notre ancienne valise-table de projection a fait le bonheur de la principale animatrice du Piccolo Opera, Sophie Frank.



Plusieurs objets nous sont restés sur les bras. Nous essayerons d'en vendre certains sur Internet à moins que certains membres ne se manifestent avant.

Pour information, voici une liste non exhaustive d'appareils qui restent en vente :

Beamer SONYVPL-HS1

Mono pied de caméra Paillard

Play Station SONY PS3

2 LEVEL ONE Audio-Video extender HVE 9000 et 9001

... plus divers câbles (à donner contre bon soins !)



Duk a pris quelques séquences de cette mini-manifestation dont sont tirées les présentes photos.

La soirée s'est terminée par quelques projections dont une explication du fonctionnement du Disjoncteur de courant de défaut par Pierre-Henri Meyer et une Fantaisie sur un monde futur "Hypothetius" avec un commentaire comme seul Paul-Emile Muller sait les faire.



Gilbert Rossmann

René Wiedmer, toujours passionné par FCP (sigle qui n'a rien à voir avec le Football Club de "Planlesouates"), nous rapporte dans l'intéressant article qui suit une lecture faite sur le site "MAGAZINEVIDEO".

L'article étant assez long, la rédaction a été tentée de vous le transmettre en deux fois (avril et mai) mais il nous a semblé finalement plus judicieux de ne pas le couper, afin de permettre aux intéressés d'avoir l'entièreté de ces explications "sans suspense".

La rédaction

Présentation : 7toX Final Cut Pro



Une bonne nouvelle pour les **Mac'istes** pour Frs. 10.- vous importez vos montages Final pro 7 sur la nouvelle plateforme de Final Cut pro X.

Quand Final Cut Pro X est sorti, il fut passablement critiqué par son manque de partage avec les autres programmes, tant au niveau du partage OMF, XML que, et surtout, de sa compatibilité montante avec son prédécesseur FCP7.

Voilà de nombreuses lacunes qui ont été comblées et aujourd'hui, avec la nouvelle mise à jour en 10.0.3, de nombreuses fonctionnalités tant attendues par les professionnels sont là. Voir présentation Mise à jour de FCP 10.0.3.

L'une des plus intéressante pour les boîtes de production qui possèdent de nombreux projets FCP7 est de pouvoir maintenant passer leurs projets dans des Timeline FCPX. Voici une présentation du logiciel 7toX Final Cut Pro qui permet de transformer ses projets vers la nouvelle monture de Final Cut Pro. Cette utilitaire est un logiciel extérieur à FCPX, vous le trouverez pour Frs 10.- sur le site Appel.ch.

Il est compatible seulement avec la version 10.0.3 de FCPX, 10.6 "Snow Leopard" et 10.7 "Lion".

1. Présentation de 7toX Final Cut Pro :

A partir de maintenant, vous pouvez transférer vos montages de Final Cut Pro 7 vers Final Cut Pro X, voici les trois possibilités :

- Ouvrez 7toX et ouvrez la boîte de dialogue pour exporter le fichier XML qui se trouve sur votre disque dur.
- Glissez/déposez un fichier XML que vous aurez créé au préalable.
- Clic droit sur le fichier XML et choisissez "ouvrir avec 7toX" dans le menu contextuel du Finder.

Une barre de progression s'affichera durant le processus de transformation de votre fichier XML. Une fois le processus fini, ouvrez Final Cut Pro X pour ajouter le nouveau fichier Évènement et Projet de votre ex-séquence FCP7. Vous y retrouverez tous les clips et clips composés de votre montage dans le scénario de FCPX.

Présentation : 7toX Final Cut Pro (suite)

2. Réussir ses exportations de FCP7 vers FCPX :

Bien sûr, cet export ne se fera pas sans respecter quelques précautions d'usages au niveau de la Timeline de FCP 7.

Ouvrez votre séquence de Final Cut Pro 7 et vérifiez que vous n'avez aucun média Offline. Si c'est le cas, alors vos fichiers seront convertis en Générateur de noir dans FCPX.

- Si vous avez des Templates Motion 4 dans vos montages, assurez vous de les exporter en vidéo pour les remplacer dans la Timeline.
- Idem si vous avez des Templates Livetype assurez vous de les remplacer par des fichiers vidéos rendus.
- Les images gelées doivent être remplacées par des images importées directement dans votre Timeline, sinon elles seront converties en Boîte de dépôt avec un lien vers l'original.
- Vérifier que rien n'est sélectionné dans vos projets.

C'est à dire dans votre Timeline, supprimez tous les points IN et OUT de votre montage, cliquez sur le montage dans l'Inspecteur.



Enfin, pour finir, exportez votre projet en fichier XML via Fichier > Exporter > XML :

Vous retrouvez vos plans avec des mots clés correspondant aux noms de vos dossiers créés dans FCP7. Comme dans l'exemple ci-dessous avec les dossiers Rushes BSP et Rushes Paris 2011 qui deviendront des mots clés dans FCPX.

Présentation : 7toX Final Cut Pro (suite)

3. Qu'est ce qui est exporté ? :

En ce qui concerne votre Projet :

- Chaque clip devient un clip dans les événements, les clips marqués comme Bon deviennent des Favoris.
- Les séquences deviennent des clips composés.
- Les notes pour chaque clip sont ajoutés dans les notes de FCPX.

En ce qui concerne les séquences :

- Le timecode de départ est maintenu.
- Les plans de la piste V1 sont posés sur le scénario principal.
- Les autres plans deviennent des scénarios secondaires connectés au scénario principal.
- Des rôles sont appliqués sur les pistes originales.
- Les séquences imbriquées de FCP7 deviennent des clips composés dans FCPX.
- Les multiclips sont respectés en FCPX multiclips.
- Le Timecode de chaque plan est maintenu.
- Les notes de chaque clip sont transposées dans les colonnes notes de FCPX.
- L'activation ON/OFF de chaque clip est maintenue.
- Le mélange de format de séquence est maintenu.
- Les splits audio sont préservés ainsi que les niveaux audio et leurs keyframes.
- Les links vidéo vers des clips audio (tel que les clips imbriqués) deviennent des clips composés.
- Les Animations de bases (l'échelle, la rotation, centre et point d'ancrage), crop, distorsion, opacité et le mode compositing sont transférés dans FCPX aux mêmes emplacements correspondants.
- Les vitesses constantes sont respectées.
- les marqueurs deviennent des marqueurs bleus.
- Les fichiers PSD sont maintenus ainsi que la transparence et la position des couches originales.
- 31 transitions sont transférées avec leurs équivalents dans FCPX.
- Le générateur de fond coloré mix devient la même chose dans FCPX.
- 72 effects sont substitués avec leurs équivalents comme le Defocus, le flou directionnel, le flou gaussien, l'effet vague, etc....
- 32 filtres audio sont substitués avec leur équivalent (compresseur, limiteur, dénoiser, réverbération, 3 bandes égaliseur etc....

Présentation : 7toX Final Cut Pro (suite et fin)

4. Qu'est ce que l'on perd ? :

- Les fichiers PICT ne sont pas supportés par FCPX ainsi ils deviennent des fichiers TIFF qui seront placés dans le même dossier que les originaux PICT.
- Les Bordures des effets et les ajustements de flou seront ignorés.
- La taille des séquences personnalisées sera transformée en 1920x1080 pixels.
- Les titres ne seront pas transférés, on perd la fonte, la taille et les couleurs.
- Les sons surrounds seront importés en multiples pistes audio monos.
- Les changements de vitesse seront convertis en vitesse constante.
- Les générateurs autres que Couleur, solid couleur, dégradé, cercle, oval, rectangle deviendront des solides noirs nommés comme dans FCP7.
- Les Templates de Motion 4 seront transformés en solide noir.
- Les médias Offline deviendront des générateurs de noirs (normal).
- Les marqueurs de séquence sont ignorés n'ayant pas leur équivalent dans FCPX.
- Les images gelées ne sont pas prises en compte. Il est important de les transformer en images avant de faire un export.
- L'effet de texte Boris Calligraphy devient un générateur de noir avec le même nom que celui du fichier original.
- Les réglages de transition sont ignorés.
- Les réglages de filtres aussi.
- "Travel Matte", Alpha et Compositing luma ne sont pas pris en compte.

Pour plus de détails et voir un test réalisé par Philippe Philippon sur le site web MAGAZINEVIDEO aller sur <http://www.magazinevideo.com/tests-en-ligne.php?Clef=424>

Lu pour vous
René Wiedmer

Rappel du calendrier des manifestations hors CCG

samedi 12 mai	Concours au CINE ACTUEL, cinéma art et essai, MJC Centre, 3, rue du 8 mai, F-74100 Annemasse, www.cineactuel.fr , tél. 0033-450.92.82.42
samedi 9 juin et dimanche 10 juin	Festival national de Swiss.Movie à Olten
lundi 21 août au samedi 1er septembre	Festival d'UNICA à Ruse, Bulgarie



festival swiss.movie

swiss one.minute.movie.cup

